



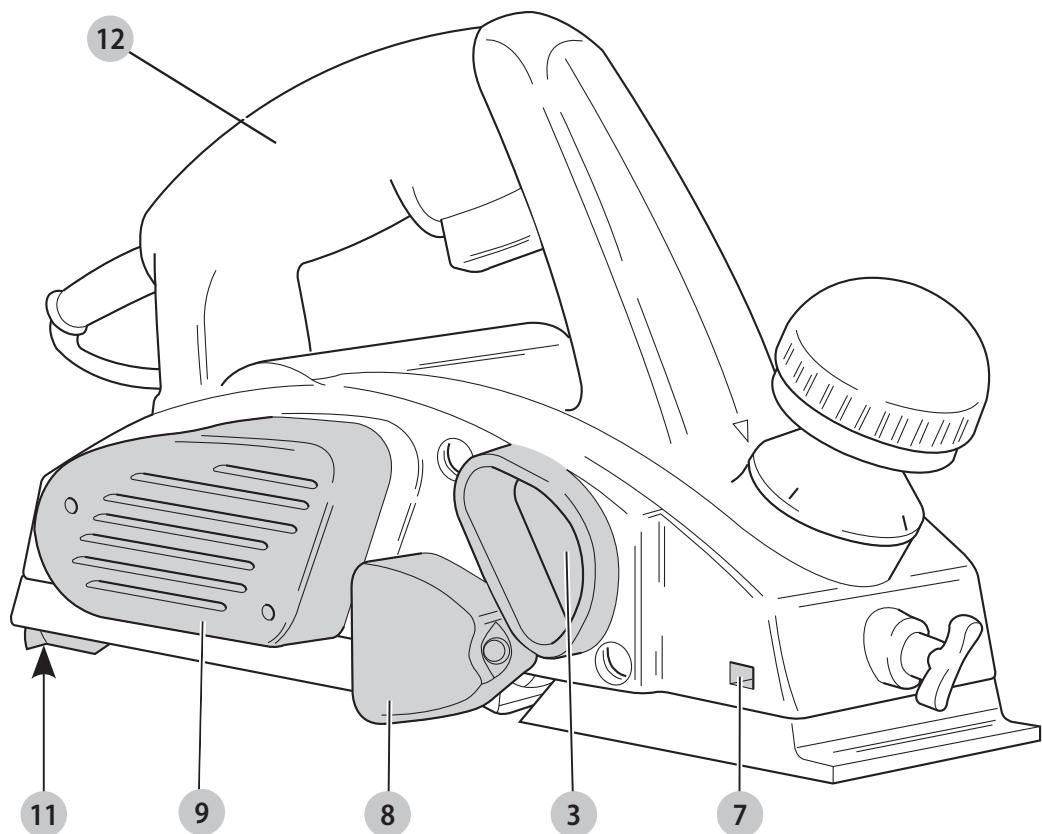
599111 - 25 SK

Preložené z pôvodného návodu

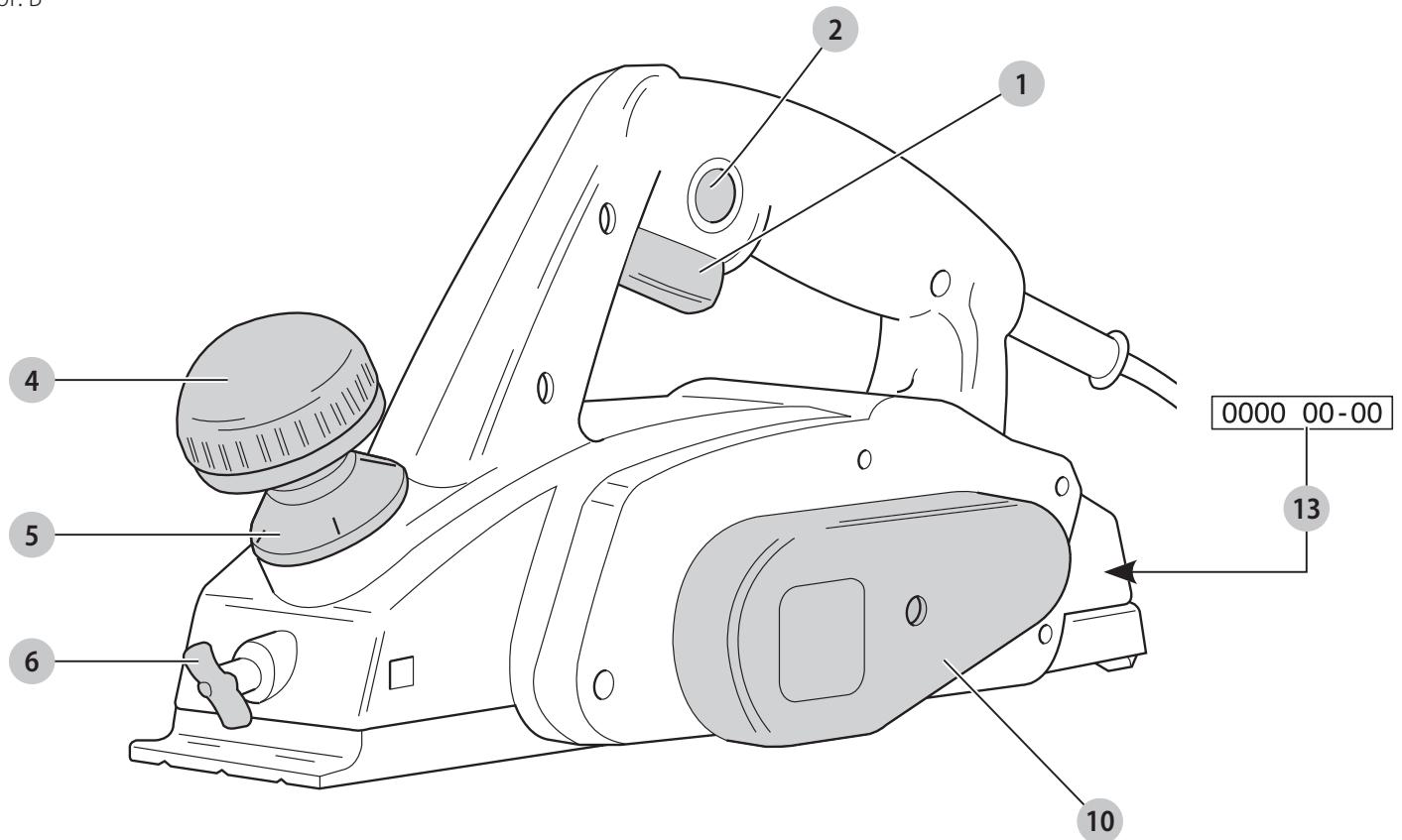
DW677

DW680

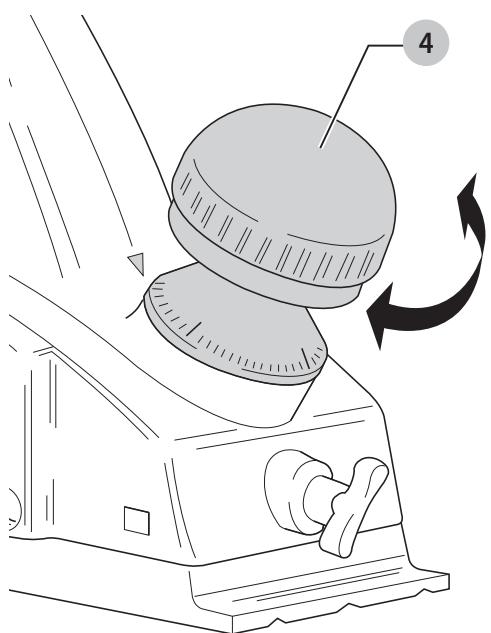
Obr. A



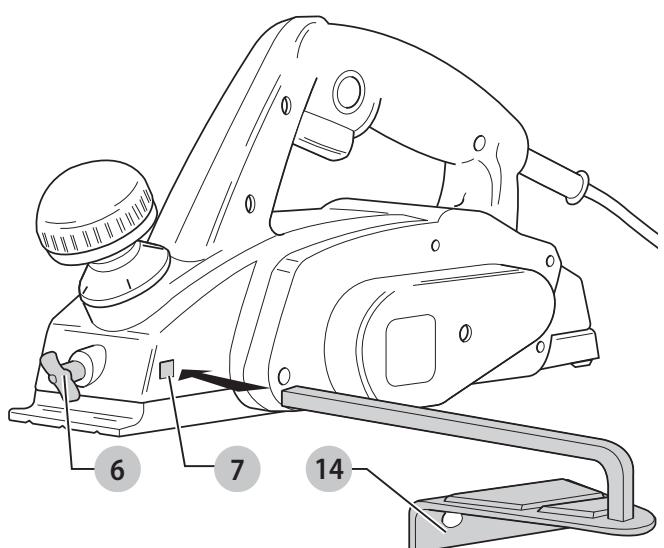
Obr. B



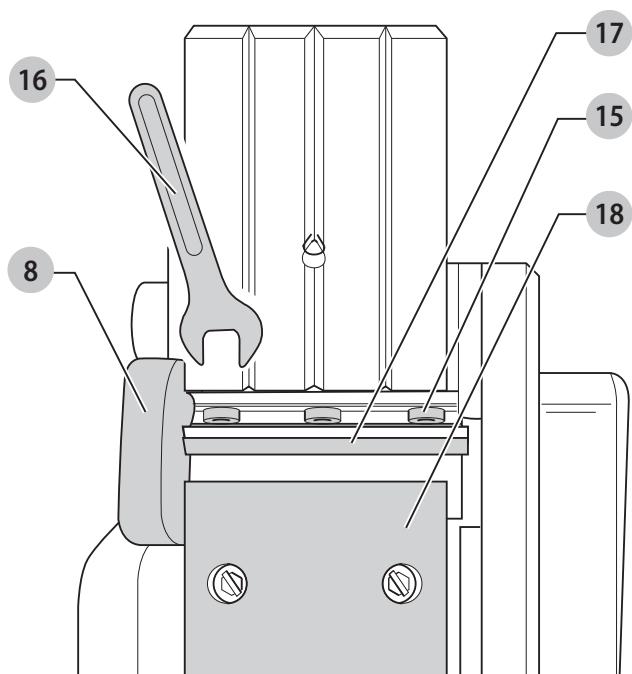
Obr.C



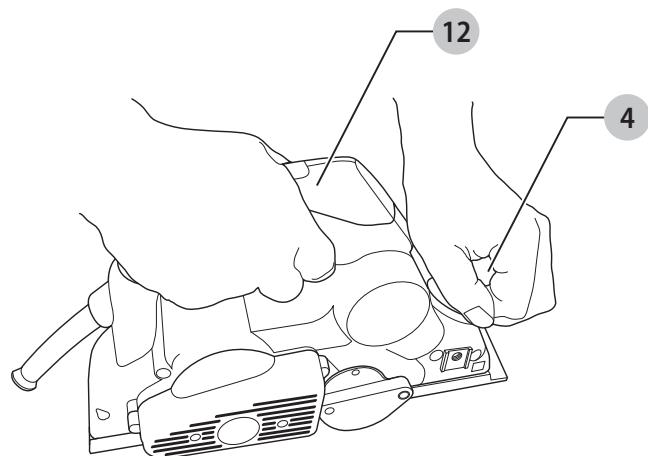
Obr.D

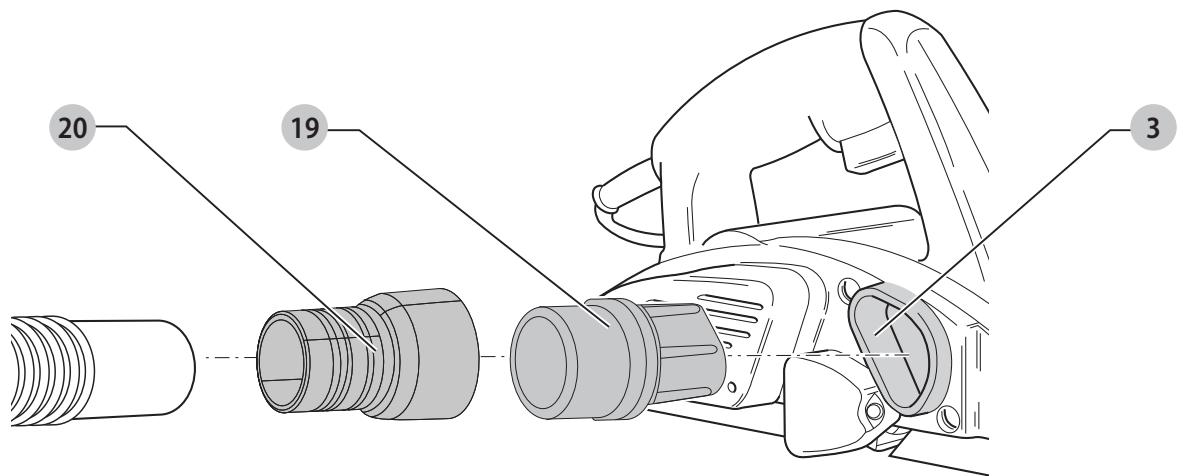


Obr.E



Obr.F





HOBLÍK

DW677, DW680

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoloahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DW677	DW680
Napájacie napäťie	V _{DC}	230	230
Veľká Británia a Írsko	V _{DC}	230/115	230/115
Typ		2	2
Výstupný výkon	W	600	600
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	15 000	15 000
Dĺžka základne	mm	285	285
Záber	mm	82	82
Hĺbka polodrážky (max.)	mm	12	12
Hĺbka hobľovania (max.)	mm	1,5	2,5
Hmotnosť	kg	3,2	2,5
Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-2-14:			
L _{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	85	85
L _{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	96	96
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúcej sa hluku)	dB(A)	3	3
Hodnota vibrácií a _h =	m/s ²	3,0	3,0
Odchýlka K =	m/s ²	1,5	1,5

Hodnoty vibrácií a hluku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad hluku a vibrácií pôsobiacich na obsluhu.

VAROVANIE: Deklarované hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak sa však náradie použije na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia hluku a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keďže toto náradie vypnuté, alebo keďže v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom hluku a/alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácie spôsobov práce.

ES Vyhlásenie o zhode

Smernica pre strojové zariadenia



HOBLÍK

DW677, DW680

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-14:2015.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddelenia, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany

15. 8. 2016



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.

NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziaci rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrtelného zranenia**.

VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **vážneho alebo smrtelného zranenia**.

UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k spôsobeniu **ľahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže** viesť k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a) **Pracovný priestor udržujte čistý a dobre osvetlený.**
Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.**
V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- c) **Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.**
Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrástá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýší sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete.** Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou.** Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu.** Pred pripojením zdroja napäťia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.
Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínač alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti klúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie klúče ponechané na náradí môžu byť zabytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu. Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste volný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Volný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zabytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h) **Nedovolte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samolúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie počas zlomku sekundy.

4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie.** Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia. Pri použítií správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.**

Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Riadne udržiavanie rezného nástroja s ostrými reznými čepeľami sú menej náhylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrhy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciach.

5) Servis

- a) **Zverte opravu svojho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku tohto elektrického náradia.

Ďalšie špecifické bezpečnostné pokyny pre hoblíky

- Pred odložením náradia počkajte na zastavenie noža.** Odhalený nôž môže pri kontakte s povrchom spôsobiť stratu kontroly, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Náradie držte iba za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť ku kontaktu noža s vlastným prívodným káblom.** Kontakt so „živým“ vodičom spôsobí, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú takisto „živé“, čo môže obsluhe spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.
- Používajte masku proti prachu.**

VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič s citlivosťou minimálne 30 mA.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- **Poškodenie sluchu.**
- **Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.**

- **Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.**
- **Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.**

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DEWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN62841. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič.



VAROVANIE: Modely s napájacím napäťom 115 V sa musia používať s bezpečnostným izolačným transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

Výmena sietovej zástrčky

(iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- **Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.**
- **Pripojte hnedý vodič k svorke pod napäťom na novej zástrčke.**
- **Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.**



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

Použitie predĺžovacieho kábla

Ak je nutné použitie predĺžovacieho kábla, použite iba schválený typ kábla s 3 vodičmi, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navijacieho kábla odvŕňte vždy celú dĺžku kábla.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Hoblík
- 1 Paralelné vodidlo
- 1 Kľúč
- 1 Adaptér pre vak na prach
- 1 Spojku
- 1 Návod na použitie
- **Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.**
- **Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.**

Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce pictogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

Dátumový kód **13**, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte.

Príklad:

2019 XX XX
Rok výroby

Popis (obr. A, B)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčasti. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1** Hlavný vypínač
- 2** Odišťovacie tlačidlo
- 3** Otvor na odvod hoblín
- 4** Regulátor nastavenia hĺbky hobľovania/predná rukoväť
- 5** Stupnica hĺbky hobľovania
- 6** Krídlová skrutka paralelného vodidla
- 7** Otvor na paralelné vodidlo
- 8** Bočný kryt
- 9** Kryt motora
- 10** Kryt hnacieho remeňa
- 11** Odkladacia pätka
- 12** Hlavná rukoväť
- 13** Dátumový kód

Použitie výrobku

Váš hoblík je určený na profesionálne hobľovanie dreva.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto hoblíky sú elektrické náradie na profesionálne použitie.

ZABRÁNTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám neboli stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia náradie vždy vypnite a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nastavenie hĺbky hobľovania (obr. C)

Použite regulátor nastavenia hĺbky hobľovania **4** na nastavenie požadovanej hĺbky hobľovania.

Jeden dielik zodpovedá hĺbke hobľovania 0,1 mm.

Upnutie a odobratie paralelného vodidla (obr. A, B, D)

Paralelné vodidlo **14** sa používa na optimálnu kontrolu nad náradím pri práci s úzkymi obrobkami.

1. Povoľte krídlovú skrutku **6**.
2. Vložte paralelné vodidlo **14** do otvoru **7** z jednej alebo druhej strany.
3. Utiahnite krídlovú skrutku.
4. Ak chcete vodidlo odobrať, postupujte v obrátenom poradí.

Demontáž obojstranných nožov (obr. E)

1. Uvoľnite zostavu držiaka noža otáčaním troch skrutiek **15** v smere pohybu hodinových ručičiek pomocou dodaného kľúča **16**.
2. Zdvihnite nahor bočný kryt **8**.
3. Vysuňte nôž **17** zo zostavy držiaka noža.
4. Obráťte alebo vymeňte tento nôž.



VAROVANIE: Vždy vymieňajte oba nože.

5. Zasuňte nôž do zostavy držiaka noža a uistite sa, či je koniec noža zarovnaný s opracovanou časťou pätky hoblika **18**.
6. Pomocou kľúča **16** otáčajte tromi skrutkami **15** proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým všetky tri skrutky nebudú utiahnuté a kým sa neprestane celkom pohybovať zostava držiaka noža.

Odsávanie prachu (obr. G)



VAROVANIE: Kedykoľvek je to možné, pripojte k náradiu systém na odsávanie prachu, ktorý splňa požiadavky príslušných predpisov týkajúcich sa prachových emisií.

Toto náradie sa dodáva s adaptérmi na pripojenie vaku na prach alebo na pripojenie vášho náradia k externému odsávaciemu zariadeniu, a to pomocou systému AirLock™ (DWV9000-XJ) alebo pomocou štandardnej spojky s priemerom 35 mm.

Spojte adaptér **19** so spojkou **20** a upevnite túto zostavu k otvoru na odvod hoblín **3**.

Pripojte na spojku **20** zvolený systém na zachytávanie prachu.

Pred použitím

Nastavte hĺbku hobľovania.

Ak je to nutné, namontujte a nastavte paralelné vodidlo.



VAROVANIE: Používajte iba ostré nože.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

! **VAROVANIE:** Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia náradie vždy vypnite a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. F)

! **VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY používajte správne uchopenie náradia, ako na uvedenom obrázku.

! **VAROVANIE:** S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia držte náradie VŽDY bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti 12 a druhú ruku na prednej rukoväti 4.

Zapnutie a vypnutie (obr. A, B)

Váš hoblík je vybavený bezpečnostným spínačom, ktorý zabraňuje neúmyselnému spusteniu.

1. Zapnutie: stlačte odistočacie tlačidlo 2 a potom stlačte spínač zapnuté/vypnuté 1.
2. Uvoľnite odistočacie tlačidlo 2.
3. Vypnutie: uvoľnite spínač zapnuté/vypnuté 1.

Po ukončení práce a pred odpojením prívodného kábla náradie vždy vypnite.

Hoblňovanie (obr. A, B)

1. Zapnite náradie vyššie opísaným spôsobom.
2. Pomaly pohybujte hoblíkom po obrobku.

! **VAROVANIE:** Rýchlosť posuvu by nemala byť príliš vysoká, najmä pri maximálnej hĺbke a šírke hobľovania.

POZNÁMKA: Pamäťte, že viac prechodov hoblíka s menšou hĺbkou hobľovania je lepšie než jeden prechod s veľkým odberom materiálu.

3. Vypnite náradie.

Váš hoblík je vybavený odkladacou pátkou 11. Po vypnutí môžete toto náradie odložiť bez toho, aby ste museli čakať na zastavenie nožov.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

! **VAROVANIE:** Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia náradie vždy vypnite a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



Mazanie

Váše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie

! **VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.

! **VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčasťí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovolte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Doplnkové príslušenstvo

! **VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takého príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia

 Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

 Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znížuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com.

ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátach EÚ a európskej zóne voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese www.2helpU.com, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018

CZ**ZÁRUČNÍ LIST****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(cz) Dokumentace záruční opravy		(sk) Dokumentácia záručnej opravy				
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zákazky	Závada	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis

CZ

Adresy servisu
Band servis
Klášterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ

Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624